

thuận buồm xuôi gió 一帆风顺

thuận cảnh *d* 顺境, 境遇顺利

thuận chèo mát mái 一帆风顺

thuận hoà *t* ①风调雨顺: mưa gió thuận hoà 风调雨顺 ②和顺, 和睦 (同 hoà thuận)

thuận lợi *t* 顺利, 有利: làm ăn thuận lợi 买卖顺利; điều kiện thuận lợi 有利条件; công tác thuận lợi 工作顺利 *d* 便利: tạo thuận lợi cho nhập khẩu hàng hoá 为进口货物提供便利

thuận mua vừa bán 公买公卖; 公平交易

thuận tiện *t* 方便, 便利: đường giao thông rất thuận tiện 交通十分便利

thuận tình *đg* 同意, 满意: Hai người đã thuận tình lấy nhau. 两人同意结婚了。

thuận vợ thuận chồng 夫妻和睦

thuật₁ [汉] 述 *đg* 讲述, 叙述: thuật lại đầu đuôi câu chuyện 讲述事情始末

thuật₂ [汉] 术 *d* 术: mỹ thuật 美术

thuật ngữ *d* 术语: “Lập trình” là một thuật ngữ máy tính. “编程”是一个计算机术语。

thuật toán *d* 演算规则, 算术

thuật trần *đg* 陈述, 叙述

thúc₁ *đg* ①捅: thúc khuỷu tay vào sườn bạn 用肘捅朋友的腰 ②催促: thúc nợ 催债; bón thúc 施肥促长

thúc₂ [汉] 叔

thúc bách *đg* 催逼, 逼迫: Nó bị chủ nợ thúc bách nên phải làm liều như vậy. 他被债主催逼才这样不顾一切。 *t* 急促, 迫切: yêu cầu thúc bách 迫切的要求

thúc đẩy *đg* 推动, 促进: thúc đẩy kinh tế phát triển 推动经济发展

thúc đẻ *đg* [医] 催生, 催产: tiêm thuốc thúc đẻ 打催产针

thúc ép *đg* 逼迫, 催逼: Hoàn cảnh thúc ép buộc phải đi làm thuê xa quê. 生活所迫不得不外出打工。

thúc giục *đg* 催促, 敦促, 号召: Lời tỏ quốc

thúc giục ta đi đánh giặc. 祖国号召我们去杀敌。

thúc ké *đg* 反捆双手: Thằng trộm bị bắt thúc ké giải về đồn công an. 小偷被反捆双手捕回派出所。

thúc thủ *t* 束手 (无策), 眼睁睁: Mọi người thúc thủ nhìn con thuyền bị lũ cuốn đi. 人们眼睁睁地看着小船被洪水冲走。

thực₁ *đg* 插: thực tay vào túi 手插进口袋里

thực₂ [汉] 淑, 熟, 塾

thực địa *d* [药] 熟地

thực điểu *d* [动] 蜀鸟, 杜鹃

thực luyện *t* 熟练, 谙熟: thực luyện binh pháp 谙熟兵法

thực mạng *p* [口] ①拼命: cắm đầu chạy thực mạng 埋头拼命跑 ②不要命: thực mạng lao xuống sông 不要命地跳进河里

thực nữ *d* 淑女

thuê *đg* ①租, 租赁: thuê nhà 租房子; cho thuê 出租 ②雇, 雇佣: thuê người về làm giúp 雇人帮忙

thuê bao *đg* 包租: phí thuê bao hàng tháng 每个月包租的费用 *d* [口] 用户: số thuê bao tăng liên tục 用户数不断增加

thuê mua *đg* 租买: Áp dụng hình thức thuê mua nhà chung cư cho người có thu nhập thấp. 对低收入人群采用租买房屋的方式。

thuê mướn *đg* 雇佣: thuê mướn nhân công 雇佣工人

thuế thoả *t* 惬意, 满意

thuế [汉] 税 *d* 税, 税赋: tiền thuế 税款

thuế biểu *d* 税率表

thuế buôn chuyển *d* 临时商业税

thuế chính tang *d* (农业税的) 正税

thuế công thương *d* 工商税

thuế di sản *d* 遗产税

thuế doanh thu *d* 营业税

thuế du hí *d* 娱乐税

thuế đánh theo giá *d* 从价税